

SOLAR LIGHT

Model: GS-34

Patent Pending

EN Instruction Manual

FR Manuel d'instructions

SP Manual de Instrucciones

Introduction



Thank you for buying **GAMA SONIC®** product. For your information **GAMA SONIC®** solar accent lighting eliminates the problems with solar lighting available today. **GAMA SONIC®** makes solar lights that are brighter and last up to 3 nights with a one-day solar charge. The unique designs, light output and installation options are second to none worldwide.
GAMA SONIC® also offers unique multi-purpose rechargeable products that range from party lights to emergency lighting products. **GAMA SONIC®** is new to the US but has been known worldwide for over 20 yrs.

For technical assistance and more information call our toll free number: 800-741-3571 (only within the US) or visit our website at: www.gamasonic.com.

Please read the instruction manual carefully to obtain the best results from your purchase.

Specification

- 2 Super high bright LED, 100,000 hours life cycle
- Solar powered by Mono Crystalline Solar Cell
- 2 rechargeable Ni-Cd batteries
- Operating time:
  - Up to 15 hours run time with 6 hours of sun charging
- Automatically switches on at night
- 3 options to use:
  - In the ground
  - On a wall or a fence
  - Free standing/upright
- Water-resistant

Solar Light Location

1. Place the solar light in a position where it can get direct sunlight on the solar panel free from cover and shade.
2. Make sure that the solar panel is not going to be affected by any other light source. Otherwise the light will not illuminate at dusk.

Assembly Instructions

EN

Ground Mounted

1. Assemble the mounting poles (B and C) and stake (D); Carefully insert the stakes into the ground (as shown in figure 1).
2. Slide the lamp unit (A) into the upper part of the mounting poles carefully.

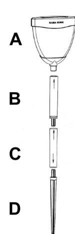


Figure 1

Wall mounted

1. Assemble wall-mounting bracket (E) to lamp unit (A) using the screw (F) provided (as shown in figure 2).
2. Fix the wall-mounting bracket to the wall using the screws and nags provided (G and H).

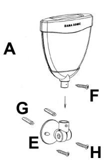


Figure 2

Free standing mounted

1. Assemble surface-mounting bracket (E) (Note that the same bracket is now in a straight position) to lamp unit (A) using the screw (F) provided (as shown in figure 3).
2. Fix the surface-mounting bracket to a deck or a wall top using the screws provided (H).

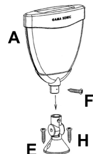


Figure 3

Operation

1. Detach the upper cover (I) from part A (as shown in figure 4).
2. Adjust the switch under the cover (I) to “ON” position.
3. Reassemble the cover into the lamp unit (A).

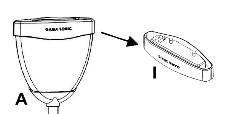


Figure 4

Replacing the Batteries

EN

1. Detach the upper cover (I) from the lamp unit (A).
2. Take off the silver battery cover (G) (as shown in figure 5) and remove the old batteries. Make sure the new batteries are Ni-Cd AA rechargeable batteries.
3. Install the new batteries into the battery compartment, ensuring the correct polarity is observed.
4. Reassemble the unit by reversing the above procedure.

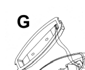



Figure 5

WARNING: Do not dispose of Ni-Cd batteries in the regular trash, municipal waste stream or by fire as batteries may leak or explode. Do not open, short circuit, or mutilate batteries as injury may occur. Preserve our environment by recycling Ni-Cd batteries or disposing of them in accordance with local, state and federal regulations. Do not mix old and new batteries. Do not mix Alkaline, Standard (Carbon-Zinc) or rechargeable (Nickel Cadmium) batteries.

Troubleshooting

If your solar lamp does not come on at dusk despite observance of all the instructions, please try the following steps:

1. Make sure that the solar lamp is not being affected by any other light source.
2. Ensure the solar lamp does not stand in the shade during the day.
3. Make sure the switch is in “ON” position.
4. Check that the batteries are installed correctly.

NOTE: The performance of the solar light will vary with the time of year. It will deliver more light when it has had a full day in the sun rather than a day in overcast weather.

WINTERTIME TIPS: Keep snow and debris off the solar panels so the batteries can recharge. If the lights are covered with snow for an extended period of time, after the snow melts, allow all the batteries to charge in full, direct sunlight for at least 6 hours to their maximum capacity.

WARNING: please keep out of reach of children.

Introduction



Nous vous remercions d'avoir choisi le produit **GAMA SONIC®**.
L'éclairage accent solaire **GAMA SONIC®** élimine les problèmes associés aux lampes solaires aujourd'hui sur le marché.
GAMA SONIC® fabrique des lampes solaires de lumière plus vive capables d'éclairer jusqu'à 3 nuits de suite après charge solaire d'une journée. Leur conception unique, leur débit de lumière et leurs options d'installation en font un produit de premier plan dans le monde.
GAMA SONIC® offre également une gamme de produits rechargeables à usage multiple, depuis l'éclairage de fête jusqu'aux feux d'urgence. Si **GAMA SONIC®** est nouvelle aux Etats-Unis, elle est néanmoins connue dans le monde depuis plus de 20 ans.
Pour toute aide technique et informations supplémentaires, composez notre numéro gratuit: 800-741-3571 (à l'intérieur des Etats-Unis seulement) ou visitez notre site internet à l'adresse: www.gamasonic.com.

Veuillez lire avec soin le manuel d'instructions afin d'obtenir les meilleurs résultats.

Spécifications

- 2 LED luminosité super élevée, d'une durée de vie de 100 000 heures
- Energie solaire par cellule solaire mono crystalline
- 2 batteries Ni-Cd rechargeables
- Durée de fonctionnement:
  - Durée de fonctionnement d'un maximum de 15 heures avec 6 heures de charge solaire
- S'allume automatiquement la nuit
- 3 options d'utilisation:
  - Au sol
  - Sur un mur ou une clôture
  - Sur pied
- Etanchéité

Location de la lampe solaire



1. Placer la lampe solaire de manière à ce que son panneau solaire reçoive directement la lumière du soleil. Il faut faire en sorte que le panneau ne soit pas couvert ou ombragé.
2. Assurez-vous que le panneau solaire n’a pas été affecté par une autre source de lumière. Autrement la lampe ne s’allumera pas à la tombée de la nuit.

Instructions de montage

Montage au sol

1. Montez les pieds de montage (B et C) et le piquet (D); Insérez soigneusement les piquets dans le sol (conformément à la figure 1).
2. Faites soigneusement glisser la tête de lampe (A) dans la partie supérieure des pieds de montage.

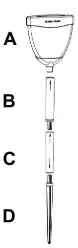


Figure 1

Montage sur mur

1. Montez le support de montage sur mur (E) sur la tête de lampe (A) à l’aide de la vis (F) fournie (conformément à la figure 2).
2. Fixez le support de montage sur le mur à l’aide des vis fournies (G et H).

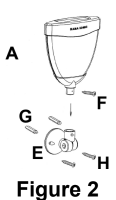


Figure 2

Montage sur pied

FR

1. Montez le support de montage en surface (E) (notez que le même support est à présent en position droite) sur la tête de lampe (A) à l'aide de la vis (F) fournie figure 3).
2. Fixez le support de montage en surface sur une plateforme ou au-dessus d'un mur à l'aide des vis fournies (H).

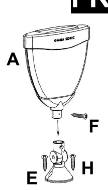


Figure 3

Fonctionnement

1. Détachez le couvercle supérieur (I) de la partie A (comme le montre la figure 4).
2. Ajustez le commutateur situé sous le couvercle (I) en position "ON".
3. Re-montez le couvercle sur la tête de lampe (A).

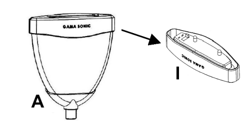


Figure 4

Remplacement des batteries

1. Détachez le couvercle supérieur (I) de la tête de lampe (A).
2. Retirez le couvercle de la batterie argent (G) (comme il est montré dans la figure 5) et enlevez les batteries usées. Assurez-vous que les nouvelles batteries sont des batteries Ni-Cd AA rechargeables.
3. Installez les nouvelles batteries dans le compatiment des batteries en vous assurant que la polarité est correcte.
4. Re-montez l'unité en exécutant la procédure ci-dessus à revers.

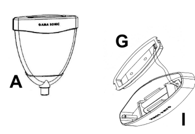


Figure 5

AVERTISSEMENT: Ne vous défaites pas des batteries Ni-Cd en les mettant dans les ordures ordinaires ou dans les eaux résiduaires municipales, ou en y mettant le feu, les batteries pouvant couler ou exploser. Evitez d'ouvrir, de court-circuiter ou de mutiler les batteries car cela pourrait causer des blessures. Protégez notre environnement en recyclant les batteries Ni-Cd ou en les mettant au rebut en conformité avec les règles locales, étatiques ou fédérales. Ne mélez pas les batteries neuves et usagées. Ne mélez pas les batteries alcalines, standard (carbone-winc) et rechargeables (nickel cadmium).

Dépannage



Si votre lampe solaire ne s'allume pas à la tombée de la nuit bien que toutes les instructions aient été suivies, essayez d'exécuter les vérifications suivantes.

1. Assurez-vous qu'une autre source d'éclairage n'a pas affecté la lampe solaire.
2. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'ombre sur la lampe solaire pendant la journée.
3. Assurez-vous que le commutateur est dans la position "ON".
4. Vérifiez que les batteries sont correctement installées.

NOTE: La performance de la lampe solaire varie selon l'époque de l'année. Exposée au soleil une journée entière, elle produira plus de lumière qu'après un jour nuageux.

CONSEILS POUR L'HIVER: Débarrassez régulièrement les panneaux solaires de la neige et des débris qui s'y sont amassés afin que les batteries puissent recharger. Si la neige a couvert les lampes pendant une période prolongée, il faut, quand la neige a fondu, permettre à toutes les batteries de charger à la lumière directe du soleil pendant six heures au moins et jusqu'au maximum de leur capacité.

ATTENTION: Placer hors de la portée des enfants.

Introducción



Le agradecemos por haber adquirido este producto **GAMA SONIC®**. Para su información, el alumbrado solar de realce **GAMA SONIC®** elimina los problemas de las lámparas solares disponibles hoy en día. **GAMA SONIC®** fabrica lámparas solares que brillan más y duran hasta 3 noches con un solo día de carga solar. El diseño único, el rendimiento lumínico inigualable y las opciones de instalación son mundialmente insuperables. **GAMA SONIC®** también ofrece productos recargables únicos para múltiples objetivos, que van desde luces para fiestas hasta productos para alumbrado de emergencia.

GAMA SONIC® es nuevo en los Estados Unidos, pero ya es conocido en todo el mundo por más de 20 años.

Para mayor información o asistencia técnica, llame a nuestro número gratuito: 800-741-3571 (sólo dentro de los Estados Unidos) o visite nuestro sitio web en: www.gamasonic.com.

Le rogamos que lea cuidadosamente el manual de instrucciones para así obtener los mejores resultados de su adquisición.

Especificación

- 2 LEDS luminiscentes superbrillantes, con un ciclo de vida de 100.000 horas
- Operada a energía solar por una Célula Solar Mono Cristalina
- 2 baterías de níquel-cadmio recargables
- Período de operación:
  - Hasta 15 horas de ejecución con 6 horas de carga solar
- Encendido automático a la noche
- 3 opciones de uso:
  - Clavada en el suelo
  - Sobre una pared o una cerca
  - Aislada o sóla/en posición vertical
- Resistente al agua y a la intemperie

Ubicación de la Lámpara Solar SP

1. Ubique la lámpara solar en un lugar donde pueda recibir directamente la luz del sol sobre el panel solar, fuera de todo techo o sombra.
2. Asegúrese de que el panel solar no va a ser afectado por ninguna otra fuente de luz. De otra manera, la lámpara no va a alumbrar en el crepúsculo.

Instrucciones de Montaje

Montaje en el Suelo

1. Arme las dos partes enroscables del poste de soporte (B y C) y la estaca o piqueta (D); Inserte cuidadosamente las estacas en la tierra (tal como se muestra en la figura 1).
2. Deslice cuidadosamente la lámpara (A) dentro de la parte superior del poste de montaje.

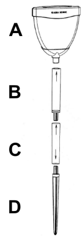


Figura 1

Montaje sobre una pared

1. Fije el soporte de montaje para pared (E) a la lámpara (A) usando el tornillo (F) suministrado (como se muestra en la figura 2).
2. Luego fije el soporte de montaje para pared a la pared usando los tornillos y tarugos suministrados (G y H).

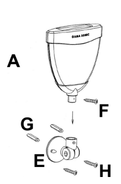


Figura 2

Montaje vertical aislado

SP

1. Fije el soporte de montaje para superficie (E) (note que el mismo soporte está ahora en posición extendida) a la lámpara (A) usando el tornillo (F) suministrado (como se muestra en la figura 3).
2. Fije el soporte de montaje para superficie a una plataforma o al tope de una pared usando los tornillos suministrados (H).

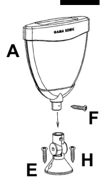


Figura 3

Operación

1. Separe la cubierta superior (I) de la parte A (tal como se muestra en la figura 4).
2. Mueva el interruptor debajo de la cubierta (I) a la posición “ON”.
3. Reensamble la cubierta sobre la lámpara (A).

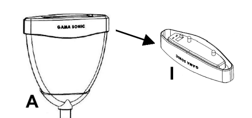


Figura 4

Cambio de Baterías

1. Separe la cubierta superior (I) de la lámpara (A).
2. Quite la cubierta plateada de las baterías (G) (como lo muestra la figura 5) y retire las baterías viejas. Asegúrese que las nuevas baterías sean del tipo Níquel-Cadmio AA recargables.
3. Instale las nuevas baterías en el compartimiento para las baterías, asegurándose de conservar la correcta polaridad.
4. Reensamble la unidad revirtiendo los pasos 2 y 1 anteriores.

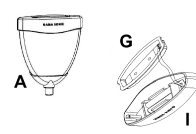


Figura 5

ADVERTENCIA: No elimine las baterías de Níquel-Cadmio en los contenedores comunes de residuos, ni en la corriente de desagüe, ni por medio del fuego ya que las baterías pueden pueden perder líquido o explotar. No abra, cortocircuite, o mutile las baterías ya que ésto puede causar heridas. Preserve el medio ambiente por medio del reciclaje de las baterías de Ni-Cd o su eliminación de acuerdo a las regulaciones locales, estatales y federales. No mezcle baterías nuevas y viejas. No mezcle baterías alcalinas, o estándar (Carbón-Zinc), con baterías recargables (Níquel Cadmio).

Localización de Desperfectos 

Si su lámpara solar no se enciende en el crepúsculo a pesar de haber observado todas las instrucciones, siga por favor los siguientes pasos:

1. Asegúrese que la lámpara solar no es afectada por cualquier otra fuente de luz.
2. Verifique que la lámpara solar no se encuentra en la sombra durante el día.
3. Asegúrese que el interruptor esté en la posición “ON” (encendido).
4. Revise que las baterías han sido correctamente instaladas.

NOTA: El rendimiento de la lámpara solar puede variar según la época del año. Va a proveer más iluminación cuando ha tenido un día entero de sol que cuando ha sido un día nublado.

CONSEJO PARA EL INVIERNO: Limpie la nieve y toda suciedad que se acumule sobre los paneles solares para que las baterías puedan recargar. Si las lámparas están cubiertas con nieve durante un extenso período de tiempo, luego de que la nieve se derrita permita a todas las baterías cargarse a plena y directa luz del sol durante por lo menos 6 horas, para que lleguen a su máxima capacidad.

ADVERTENCIA: Por favor, mantenga lejos del alcance de los niños.